



# EN Instruction for use

## DE Gebrauchsanweisung

### PL Instrukcja użytkowania

### RU Инструкция по применению

### RO Instrucțiuni de utilizare

### UA Інструкція для користування

### CZ Návod k použití

### SK Návod na použitie

### HU Használati utasítás

### LT Naudojimo instrukcija

|                                                                                     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| support.rawpol.com for other languages                                              |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| LV                                                                                  | EE | BY | MD | BG | SI | ES | AT | NL | FR | DA | PT | IT | SE | FI | NO | TR | GR |
| PRODUCT NAME:                                                                       |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Protective gloves                                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Schutzhandschuhe                                                                    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Rękawice ochronne                                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Перчатки защитные                                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Mănuși de protecție                                                                 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Рукавиці захисні                                                                    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Ochranné rukavice                                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Ochranné rukavice                                                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Védőkesztyű                                                                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Apsauginės pirštinės                                                                |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| SUPPORT.RAWPOL.COM                                                                  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| STANDARDS                                                                           |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| EN ISO 21420:2020 RS21301:2018                                                      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

Only for the minimal risks - Nur für minimale Risiken - Tylko do minimalnych zagrożeń - Исключительно для минимальных угроз - Doar pentru pericolile minime - Виключно для використання в умовах мінімального ризику - Pouze pro minimální ohrožení - Iba pre minimálne ohrozenia - Csak minimális veszélyforrássá - Tik esant minimālām pavoļojams - RAW-POL Stefański S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland



Bei jedwedem Zweifeln ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung des jeweiligen Sachverhalts zu kontaktieren.

**Legend of the Markierung der Probe:** [A] - Warencode, [B] - Abmessung, [C] - Konformitätszeichen, [D] - Vor dem einsatz die Anleitung lesen, [E] - Hersteller Identifikationszeichen, [F] - das Konformitätszeichen von Ukraine, [G] - Zollunion-Konformitätszeichen, [H] - Großbritannien Konformitätszeichen.

**Erläuterung der genutzten Symbole:** CODE – Warencode, NUMBER – Nummer des Artikels, SIZES – verfügbare Größen, COLOURS – verfügbare Farben, PACKING – Zahl der Produkte in der kleinsten Verpackung/Zahl im Karton, STANDARDS – Normen, – Chargennummer, – Produktionsdatum, (reis) – Hersteller, – Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, – online-Anleitung, – Konformitätszeichen, – Zollunion-Konformitätszeichen, – das Konformitätszeichen von Ukraine, – Großbritannien Konformitätszeichen

Diese Anleitung gilt als fester Bestandteil der Verpackung und zugleich als Ihre Kennzeichnung. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates **Art.17** Ziff.1 müssen alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden. Die Beschreibung der Kennzeichnung in der Anleitung gilt als eine bindende Information, auch dann, wenn Faktoren eintreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unleserlich sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und Ihre Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informationen hinsichtlich der Zusammensetzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website rawpol.com erhältlich.

**PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW**  
**Producent:** RAW-POL Stefański S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska.  
Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (ŚOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne tego rozporządzenia oraz w Rozporządzeniu 2016/425 w brzmieniu, w jakim zostało włączone do prawa brytyjskiego. Zaklasyfikowany został do kategorii I – tylko do minimalnych zagrożeń.  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Produkt/opis:** Rękawice ochronne. Szczegółową charakterystykę produktu podano na rawpol.com  
**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**Przeznaczenie:** Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkownika przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchnie oraz/urządzenia mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stале przeszkoły lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem. Zreżność według EN ISO 21420:2020 - poziom skuteczności (od 1 do 5): 5. Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczyła ta instrukcja, które nie miały negatywnego wpływu na funkcję ochrony (np. neknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapinania).  
**Standardy:** EN ISO 21420:2020 "Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań"; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS21301:2018.

**EN INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS**  
**Manufacturer:** RAW-POL Stefański S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland.  
This product belongs to the Personal Protection Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation and the PPE Regulation 2016/425 as brought into UK Law and amended. It was classified to category I – only for the minimal risks.  
**Standards:** EN ISO 21420:2020 "Protective gloves – General requirements and test methods"; Internal technical specification of the manufacturer: RS21301:2018.  
**Product/description:** Protective gloves. Detailed characteristics of the product is provided at the address: rawpol.com  
**Intended use:** This product is a personal protection equipment which protects against the minimal risks such as: superficial mechanical injury that do not need medical attention, e.g. scratches resulting from bumping into fixed obstacles and gardening. Skill by EN ISO 21420:2020 – the level of effectiveness (from 1 to 5): 5. The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms/specifications to which they apply (the conditions do not necessarily reflect actual conditions in the workplace). The level of protection was assessed against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment and to evaluate which additional PPE should be used with the gloves to ensure an optimal level of protection.  
**Limitations:** Do not use the product other than in accordance with the intended purpose, recommendations in the instruction, in average conditions and high-risk (for which it is appropriate to apply measures to protect individual category II and III) and when there is a risk that the product may be caught by moving objects, e.g. moving parts of machinery. This product does not protect parts of the body, which it does not cover.  
**Use and handling:** The personal responsibility of the user ensures the protective function of the product. Be careful when choosing, it needs to lay back and provide freedom of movement. Remember to wear gloves on clean hands. To put on the glove, grasp its wrist part, slide the glove on the opposite hand and stretch it over the palm of your hand. Do the same with the second glove. Before use pleaseasten and adjust any fasteners or adjustments, if they are, and after use, unfasten or loosen them allowing free removal of the glove. To remove the glove, grasp the part covering the fingertips with one hand and pull it off. Repeat with the second glove. If the product is worn together with the protective clothing against splash threats, the total protection features depending on the destination need to be guaranteed. In any case the requirements take precedence. Before every use, check on your own responsibility condition of the glove and whether the product is suitable for working activities, complete and all protective functions are guaranteed. Check it for damage, which could have a negative impact on the safety functions (e.g. cracks, holes, ripped seams, broken fasteners, abrasions, colour changed or other damage). If there is a negative impact, before use, remove the original, valid state of the product (for this purpose please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer), and if this is not possible, replace it. During work, pay attention to the behaviour of the protective functions. The loss of the protective properties means that the product has been used. Do not use a damaged or worn out product. The product does not have additional equipment and spare parts.  
The materials, from which the product is made, should not impair user health or hygiene, if the user is not allergic to any material that is part of the gloves. Remember that substances contained in the product's materials or are a component of the product can be an allergen, e.g. cotton, leather, metal elements, latex, natural rubber, dyes, etc. Particularly sensitive persons should prior to use test the product or consult a doctor.  
**Size:** The product should be of sufficient size, which should be fitted by trying on before starting work. Product size is given on the inside tab or directly on the product or on the unitary packaging. The available size range is given in the SIZES box. Glove size tables defined on the basis of the length and circumference of the hand can be obtained at rawpol.com. In the case of gloves for which the letter size definition system is used, the individual sizes correspond to the digital system according to the scheme: XS-6, S-7, M-8, L-9, XL-10, XXL-11.

**Cleaning, maintenance, and disinfection:** The cleaning by the available cleaning agents (soft brushes, damp cloths or by shaking etc.) is recommended. Do not wash gloves and use any maintenance and disinfection agents, because it can cause the decreasing of their protective level. In order to increase the hygiene of work, gloves should be worn on clean hands. For hygiene reasons, gloves that are sweaty should be replaced with new ones.

**Storage:** The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the gloves protection level.

**Type of packaging:** It is recommended to distribute (including transport) of this product in the cardboard or foil package. Loading, transport and unloading should take place in conditions protecting against getting wet, dirty and damaged.

**Shelf life** can be estimated on the basis of the product wear and tear. Considering various use intensities and environmental factors, such as sunlight, rain, etc., it is not possible to provide a precise span. The product retains its protective properties up to the moment of a damage which cannot be repaired without decreasing its protective level. Occurrence of mechanical damages means that the product should be repaired or immediately withdrawn from use. With proper warehousing the storage time of the product can be up to 6 years from the date of production (for gloves which contain polyurethane up to 3 years). Storage will not significantly change the glove's characteristics during the period indicated above, if the storage conditions comply with the requirements of these instructions. Special storage conditions are not required.

**Date of production** is given on a collective packaging or on a product. It is shown along with the lot number, e.g., **290120251234**; explanation: the third and fourth digit refer to the month of production, and the consecutive four digits represent the year of production. The other digits, together with the above mentioned, identify the lot number.

**The access to the EU declaration of conformity can be accessed at support.rawpol.com.**  
In case this instruction becomes invalid due to the changing law or other factors, new version should be downloaded. Valid instructions are available on the website rawpol.com or support.rawpol.com. This instruction is marked with the version number v.A.C1G.117, where A.C1G indicates the item group identifier and 117 corresponds to the subsequent version number. If markings explained in the instructions are not the same as marked on the product or on the packaging, it means that you have the instruction for use for an other lot or an other good. It is essential to check whether you have the current / proper instruction for use for owned goods. In case the instruction is out of date or improper to the owned lot of goods, it must be strictly obtained the current / proper instruction for use and become familiar with its content. **Do not attempt to work without becoming familiar with the current / proper instruction for use!** THIS INSTRUCTION CAN BE COPIED AS NEEDED TO ENABLE EACH USER OF THE PRODUCT TO MAKE ACQUAINTED WITH IT.

If case of any doubts, contact a specialist for occupational health and safety at work, the manufacturer or the authorised representative of the manufacturer for clarification.

**Legend of the sample labeling:** [A] - commodity code, [B] - size, [C] - conformity mark, [D] - before use become familiar with the instruction manual, [E] - manufacturer's identification mark, [F] - ukrainian conformity sign, [G] - conformity sign of the Customs Union, [H] - Great Britain conformity sign.

**Explanation of the used symbols:** CODE – commodity code, NUMBER – number of the article, SIZES – available range of sizes, COLOURS – available range of colors, PACKING – quantity of products in the smallest packaging/quantity in a cardboard box packaging, STANDARDS – standards, – batch code, – date of manufacture, (reis) – Manufacturer identification mark, – make acquainted with the instructions for use, – online instruction, – conformity mark, - conformity sign of the Customs Union, - ukrainian conformity sign, - Great Britain conformity sign

This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local

W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniającego się prawa lub innych czynników, należy pobrać nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie rawpol.com lub support.rawpol.com. Niniejszą instrukcję oznaczono wersją v.A.C1G.117, gdzie A.C1G oznacza identyfikator grupy towaru, a 117 kolejny numer wersji. Jeżeli oznaczenia wyjaśnione w instrukcji nie są tożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wydruku bądź na opakowaniu, oznacza to, że możesz posiadać instrukcję użytkownika do innej partii towaru lub do innego towaru. W przypadku, gdy instrukcja jest nieaktualna lub niewłaściwa do posiadanej partii towaru, należy bezwzględnie pozyskać aktualną/właściwą instrukcję użytkownika i zapoznać się z jej treścią. **Nie przystępuj do pracy bez zapoznania się z aktualną/właściwą instrukcją użytkownika!**

**NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ MOŻNA WIELOKROTNIENIE POWIELAĆ, ABY ZAPOZNAŁ SIĘ Z NIĄ KAŻDY UŻYTKOWNIK PRODUKTU.** W razie jakiegokolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia.

**Legend of the sample labeling:** [A] - commodity code, [B] - size, [C] - conformity mark, [D] - before use become familiar with the instruction manual, [E] - manufacturer's identification mark, [F] - ukrainian conformity sign, [G] - conformity sign of the Customs Union, [H] - Great Britain conformity sign.

**Explanation of the used symbols:** CODE – commodity code, NUMBER – number of the article, SIZES – available range of sizes, COLOURS – available range of colors, PACKING – quantity of products in the smallest packaging/quantity in a cardboard box packaging, STANDARDS – standards, – batch code, – date of manufacture, (reis) – Manufacturer identification mark, – make acquainted with the instructions for use, – online instruction, – conformity mark, - conformity sign of the Customs Union, - ukrainian conformity sign, - Great Britain conformity sign

This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local

W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniającego się prawa lub innych czynników, należy pobrać nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie rawpol.com lub support.rawpol.com. Niniejszą instrukcję oznaczono wersją v.A.C1G.117, gdzie A.C1G oznacza identyfikator grupy towaru, a 117 kolejny numer wersji. Jeżeli oznaczenia wyjaśnione w instrukcji nie są tożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wydruku bądź na opakowaniu, oznacza to, że możesz posiadać instrukcję użytkownika do innej partii towaru lub do innego towaru. W przypadku, gdy instrukcja jest nieaktualna lub niewłaściwa do posiadanej partii towaru, należy bezwzględnie pozyskać aktualną/właściwą instrukcję użytkownika i zapoznać się z jej treścią. **Nie przystępuj do pracy bez zapoznania się z aktualną/właściwą instrukcją użytkownika!**

**NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ MOŻNA WIELOKROTNIENIE POWIELAĆ, ABY ZAPOZNAŁ SIĘ Z NIĄ KAŻDY UŻYTKOWNIK PRODUKTU.** W razie jakiegokolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia.

**Legend of the sample labeling:** [A] - commodity code, [B] - size, [C] - conformity mark, [D] - before use become familiar with the instruction manual, [E] - manufacturer's identification mark, [F] - ukrainian conformity sign, [G] - conformity sign of the Customs Union, [H] - Great Britain conformity sign.

**Explanation of the used symbols:** CODE – kod towarowy, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępne zakres rozmiarów, COLOURS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS – normy, – numer partii, – data produkcji, (reis) – znak identyfikacyjny producenta, – zapoznaj się z instrukcją użytkownika, – instrukcja online, – znak zgodności, – znak zgodności Ukrainy, – znak zgodności Wielkiej Brytanii

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wydruku. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku, gdyby zaistniały czynnik, który spowodowałoby, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

**Legend of the sample labeling:** [A] - commodity code, [B] - size, [C] - conformity mark, [D] - before use become familiar with the instruction manual, [E] - manufacturer's identification mark, [F] - ukrainian conformity sign, [G] - conformity sign of the Customs Union, [H] - Great Britain conformity sign.

**Explanation of the used symbols:** CODE – kod towarowy, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępne zakres rozmiarów, COLOURS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS – normy, – numer partii, – data produkcji, (reis) – znak identyfikacyjny producenta, – zapoznaj się z instrukcją użytkownika, – instrukcja online, – znak zgodności, – znak zgodności Ukrainy, – znak zgodności Wielkiej Brytanii

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wydruku. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku, gdyby zaistniały czynnik, który spowodowałoby, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

**Legend of the sample labeling:** [A] - commodity code, [B] - size, [C] - conformity mark, [D] - before use become familiar with the instruction manual, [E] - manufacturer's identification mark, [F] - ukrainian conformity sign, [G] - conformity sign of the Customs Union, [H] - Great Britain conformity sign.

**Explanation of the used symbols:** CODE – kod towarowy, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępne zakres rozmiarów, COLOURS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS – normy, – numer partii, – data produkcji, (reis) – znak identyfikacyjny producenta, – zapoznaj się z instrukcją użytkownika, – instrukcja online, – znak zgodności, – znak zgodności Ukrainy, – znak zgodności Wielkiej Brytanii

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wydruku. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku, gdyby zaistniały czynnik, który spowodowałoby, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

**Legend of the sample labeling:** [A] - commodity code, [B] - size, [C] - conformity mark, [D] - before use become familiar with the instruction manual, [E] - manufacturer's identification mark, [F] - ukrainian conformity sign, [G] - conformity sign of the Customs Union, [H] - Great Britain conformity sign.

**Explanation of the used symbols:** CODE – kod towarowy, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępne zakres rozmiarów, COLOURS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS – normy, – numer partii, – data produkcji, (reis) – znak identyfikacyjny producenta, – zapoznaj się z instrukcją użytkownika, – instrukcja online, – znak zgodności, – znak zgodności Ukrainy, – znak zgodności Wielkiej Brytanii

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wydruku. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku, gdyby zaistniały czynnik, który spowodowałoby, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

**Legend of the sample labeling:** [A] - commodity code, [B] - size, [C] - conformity mark, [D] - before use become familiar with the instruction manual, [E] - manufacturer's identification mark, [F] - ukrainian conformity sign, [G] - conformity sign of the Customs Union, [H] - Great Britain conformity sign.

**Explanation of the used symbols:** CODE – kod towarowy, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępne zakres rozmiarów, COLOURS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS – normy, – numer partii, – data produkcji, (reis) – znak identyfikacyjny producenta, – zapoznaj się z instrukcją użytkownika, – instrukcja online, – znak zgodności, – znak zgodności Ukrainy, – znak zgodności Wielkiej Brytanii

</

